

# Set cu cască Bluetooth Nokia BH-601

## Ghidul utilizatorului

---



## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, firma NOKIA CORPORATION, declarăm pe proprie răspundere că produsul HS-34W este în conformitate cu prevederile următoarei directive a consiliului: 1999/5/EC.

O copie a Declarației de conformitate poate fi găsită pe pagina de Internet

[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 0981



Coșul de gunoi pe roți barat cu o cruce indică faptul că, în interiorul Uniunii Europene, produsul trebuie colectat separat la sfârșitul ciclului său de viață. Nu aruncați aceste produse la gunoii municipal nesortat.

Copyright © 2006 Nokia. Toate drepturile rezervate.

Este interzisă reproducerea, transferul, distribuirea și stocarea unor părți sau a întregului conținut al acestui material fără permisiunea prealabilă a firmei Nokia.

Nokia și Nokia Connecting People sunt mărci înregistrate ale Nokia Corporation. Alte nume de produse și de firme menționate aici pot fi nume comerciale sau mărci comerciale aparținând proprietarilor respectivi.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia duce o politică de dezvoltare continuă. Ca atare, Nokia își rezervă dreptul de a face modificări și îmbunătățiri oricărui produs descris în acest document fără notificare prealabilă.

În nici un caz Nokia nu va fi răspunzătoare pentru nici un fel de pierderi de informații sau de venituri sau pentru nici un fel de daune speciale, incidente, subsecvente sau indirecte, oricum s-ar fi produs.

Conținutul acestui document trebuie luat "ca atare". Cu excepția cazurilor prevăzute de legea aplicabilă, nici un fel de garanții, explicite sau implicite, incluzând, dar fara a se limita la garanțiile implicite de vandabilitate și adecvare la un scop anume, nu se oferă în legătură cu acuratețea, corectitudinea sau

conținutul acestui document. Nokia își rezervă dreptul de a modifica acest document sau de a-l retrage oricând fără notificare prealabilă.

Este posibil ca nu toate produsele să fie disponibile în zona dumneavoastră. Vă rugăm să consultați pentru aceasta cel mai apropiat dealer Nokia.

Schimbările sau modificările neautorizate efectuate asupra acestui aparat pot duce la anularea dreptului utilizatorului de a-l folosi.

#### Specificații pentru export

Acest aparat poate conține piese, tehnologii sau programe ce pot face obiectul unor legi sau reglementări privind exportul din SUA sau din alte țări. Este interzisă încălcarea legislației respective.

9243181 / Ediția 3 RO

Nokia Corporation  
P.O.Box 226  
FIN-00045 Nokia Group  
Finland

# Cuprins

---

<b>1. Introducere .....</b>	<b>5</b>
Sistemul radio Bluetooth.....	5
<b>2. Pregătirea pentru utilizare.....</b>	<b>7</b>
Încărcătoare și acumulatori .....	8
Încărcarea acumulatorului.....	8
Activarea și dezactivarea setului cu cască.....	9
Asocierea setului cu cască.....	10
Asociați setul cu cască cu un telefon compatibil ce are funcția de player muzică.....	10
Asocierea cu un telefonul și cu un player muzică.....	11
Setarea automată a conexiunii.....	12
Utilizarea setului cu cască cu mai multe playere de muzică .....	12
<b>3. Funcții de bază.....</b>	<b>13</b>
Poziționarea setului cu cască pe urechi.....	13
Setarea volumului în cască.....	13
Apeluri .....	13
Redarea de muzică.....	14
Anularea setărilor sau resetarea setului cu cască.....	15
<b>4. Informații despre acumulator.....</b>	<b>16</b>
<b>Îngrijire și întreținere .....</b>	<b>17</b>

# 1. Introducere

---

Cu setul cu cască Bluetooth Nokia (BH-601), puteți efectua și primi apeluri pe telefonul Dvs. mobil compatibil și puteți asculta muzică în format MP3 pe playerul Dvs. compatibil de muzică. Playerul de muzică poate reprezenta o funcție muzicală a telefonului Dvs. sau un aparat separat de redare muzică.

Înainte de a utiliza setul cu cască, citiți cu atenție acest ghid al utilizatorului. Citiți și ghidul utilizatorului elaborat pentru telefonul Dvs., ghid care furnizează informații importante privind siguranța și întreținerea, citiți, de asemenea, ghidul utilizatorului elaborat pentru playerul de muzică. Nu lăsați setul cu cască la îndemâna copiilor mici.

## ■ Sistemul radio Bluetooth

Setul cu cască poate fi conectat la un telefon mobil compatibil sau la un alt aparat care acceptă tehnologia radio Bluetooth. Prin intermediul sistemului radio Bluetooth se pot conecta aparate de comunicații compatibile, fără a utiliza cabluri. În cazul conexiunii Bluetooth, nu este necesar ca telefonul și setul cu cască să se afle unul în raza vizuală a celuilalt, dar distanța dintre cele două aparate trebuie să fie de maximum 10 metri. Conexiunile pot fi influențate de interferențe provocate de obstacole (cum ar fi pereții) sau alte aparate electronice.

Setul cu cască este în conformitate cu specificațiile Bluetooth 1.2, acceptând următoarele profiluri: Profil Set cu cască 1.1, Profil Utilizare fără comenzi

manuale 1.0, Profil Distribuire audio avansată 1.0 și Profil Control audio-video de la distanță 1.0. Consultați producătorii celorlalte aparate pentru a determina gradul de compatibilitate al acestora cu aparatul Dvs.

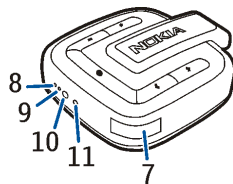
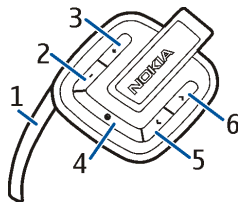
În unele zone este posibil să existe restricții cu privire la utilizarea sistemului Bluetooth. Verificați acest lucru la autoritățile locale sau la furnizorul de servicii.

## 2. Pregătirea pentru utilizare

---

Setul cu cască conține componentele prezentate în figurile de mai jos.

- Clemă (1)
- Buton reducere volum (2)
- Buton mărire volum (3)
- Buton multifuncțional (4)
- Buton derulare înapoi (5)
- Buton derulare înainte (6)
- Microfon (7)
- Indicator luminos de culoare albastru/roșu (8)
- Indicator luminos de culoare verde (9)
- Mufă încărcător (10)
- Buton resetare (11)



Înainte de a putea utiliza setul cu cască, trebuie să încărcați acumulatorul și să asociați setul cu cască cu un telefon compatibil. Dacă telefonul dumneavoastră nu are funcție de player muzică, va fi, de asemenea, necesar să asociați setul cu cască la un player muzică.



**Observație:** Unele părți ale setului cu cască sunt magnetice. Obiectele metalice pot fi atrase de setul cu cască. Nu plasați cărți de credit sau alte suporturi magnetice de memorare în apropierea setului cu cască, deoarece informațiile memorate pe acestea ar putea fi șterse.

## ■ Încărcătoare și acumulatori

Verificați numărul de model al oricărui încărcător înainte de a-l utiliza cu acest aparat. Setul cu cască BH-601 a fost proiectat pentru a fi folosit doar cu încărcătoarele AC-4 și DC-4.



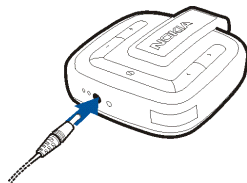
**Atenție:** Folosiți numai acumulatori și încărcătoare omologate de Nokia pentru a fi utilizate cu acest accesoriu. Utilizarea altor tipuri poate anula orice aprobare sau garanție și poate constitui un pericol.

Pentru procurarea de accesorii aprobate, adresați-vă distribuitorului Dvs. Când deconectați cablul de alimentare al oricărui accesoriu, trageți de ștecher și nu de cablu.

## ■ Încărcarea acumulatorului

Setul cu cască are un acumulator intern, reîncărcabil, care nu poate fi îndepărtat. Nu încercați să scoateți acumulatorul din aparat deoarece ați putea deteriora setul cu cască.

1. Dacă setul cu cască este activat, dezactivați-l. Puteți încărca acumulatorul și atunci când setul cu cască este activat, dar încărcarea va dura mai mult.
2. Conectați cablul încărcătorului la setul cu cască, după cum se vede în figură.





3. Conectați încărcătorul la o priză de perete. Indicatorul luminos de culoare verde va clipi pe durata încărcării. Dacă indicatorul luminos de culoare verde nu se aprinde, verificați conexiunea cu încărcătorul.

Încărcarea completă a acumulatorului poate dura maximum 3 ore dacă setul cu cască este dezactivat. Încărcarea durează mai mult dacă setul cu cască este activat.

Când acumulatorul este complet încărcat, se aprinde indicatorul luminos de culoare verde.

4. Scoateți încărcătorul din priză și deconectați-l de la setul cu cască.

Încărcătorul complet încărcat are suficientă energie pentru până la 8 ore de convorbire, până la 180 de ore în regim de așteptare și până la 8 ore de redare muzică. Totuși, duratele de folosire și de așteptare pot varia atunci când aparatul este utilizat cu diferite telefoane mobile, cu produse care utilizează o conexiune Bluetooth, în funcție de setările de utilizare, de modurile de utilizare și de mediile de utilizare.

Când acumulatorul se descarcă și mai rămân aproximativ 20 de minute pentru convorbire sau pentru redare muzică, setul cu cască emite doua semnale sonore și indicatorul luminos de culoare roșie va începe să clipească. Reîncărcați acumulatorul.

## ■ Activarea și dezactivarea setului cu cască

Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional, timp de aproximativ 3 secunde.

Dacă nu conectați setul cu cască la un telefon sau la un player de muzică în interval de 3 minute, setul cu cască se dezactivează pentru a economisi energie. În cazul în care conectați setul cu cască la un telefon sau la un player de muzică și nu îl utilizați o perioadă de timp, dezactivați-l pentru a economisi energie.

## ■ Asocierea setului cu cască

### Asociați setul cu cască cu un telefon compatibil ce are funcția de player muzică

Dacă telefonul Dvs. are funcția compatibilă de player muzică, îl puteți folosi pentru efectua și primi apeluri și pentru a reda muzică.

1. Porniți telefonul.
2. Asigurați-vă că setul cu cască este dezactivat. Dacă este activat, închideți-l.
3. Apăsăți și mențineți apăsat butonul multifuncțional al setului cu cască timp de 10 secunde până când lumina indicatoare va clipi intermitent roșu și negru.
4. Activați funcția Bluetooth în telefon și setați telefonul să caute aparate Bluetooth. Pentru instrucțiuni, consultați manualul utilizatorului livrat cu telefonul Dvs.
5. Selectați setul cu cască (Nokia BH-601) din lista de aparate găsite.
6. Telefonul Dvs. ar trebui să vă solicite un cod de acces Bluetooth. Introduceți codul de acces (0000) în telefonul Dvs. Este posibil ca la unele telefoane să fie necesar, după asociere, să realizați separat conexiunea Bluetooth. Trebuie să asociați setul cu cască cu telefonul Dvs. numai o singură dată.

7. Dacă asocierea este reușită și setul cu cască este conectat la telefonul Dvs., lumina indicatoare de culoare albastră va clipi. Acum puteți utiliza setul cu cască.

## **Asocierea cu un telefonul și cu un player muzică.**

Dacă telefonul Dvs. nu are o funcție compatibilă de player muzică, puteți asocia setul cu cască la telefonul Dvs. și, separat, la un player muzică compatibil.

1. Porniți telefonul.
2. Asigurați-vă că setul cu cască și playerul de muzică sunt oprite.
3. Apăsați și mențineți apăsat butonul multifuncțional al setului cu cască timp de 10 secunde până când lumina indicatoare va clipi intermitent roșu și negru.
4. Asociați și conectați setul cu cască cu telefonul în același mod ca și când telefonul ar avea funcția de player de muzică.
5. După realizarea asocierii telefonului cu setul cu cască, opriți setul cu cască.
6. Închideți telefonul sau dezactivați funcția Bluetooth a telefonului.
7. Porniți playerul de muzică.
8. Apasă și menține butonul multifuncțional al setului cu cască pentru 10 secunde până când lumina indicatoare va clipi intermitent roșu și negru.
9. Urmați instrucțiunile de asociere din manualul utilizatorului pentru playerul de muzică. Când playerul de muzică solicită un aparat pentru asociere, selectați Nokia BH-601, din listă. Dacă vi se solicită un cod de acces Bluetooth, introduceți **0000** în playerul de muzică.

Dacă pentru playerul de muzică nu este setat nici un cod, aparatul poate folosi implicit codul de acces Bluetooth 0000. Dacă nu se aplică, consultați manualul utilizatorului cu privire la playerul de muzică pentru a schimba parola implicită a codului de acces Bluetooth în 0000.

10. Dacă asocierea este reușită și setul cu cască este conectat la playerul Dvs. de muzică, lumina indicatoare de culoare albastră va clipi.

## **Setarea automată a conexiunii**

Dacă aveți un telefon Nokia, îl puteți seta să se conecteze la setul cu cască atunci când acesta este dezactivat. Pe telefonul Dvs. Nokia, schimbați setările aparatului asociat, din meniul Bluetooth.

## **Utilizarea setului cu cască cu mai multe playere de muzică**

Dacă ați asociat setul cu cască la mai multe playere de muzică, pentru a comuta între ele, apăsați concomitent butonul de derulare înainte și cel de derulare înapoi.

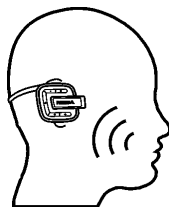
Implicit, setul cu cască folosește primul player de muzică pe care l-ați utilizat cu setul cu cască. Dacă doriți să schimbați acest aparat implicit, trebuie să eliminați asocierile și setările de volum, în modul descris la pagina 15 și să asociați playerele de muzică în ordinea dorită.

### 3. Funcții de bază

---

#### ■ Poziționarea setului cu cască pe urechi

Așezați clema în spatele capului. Poziționați setul cu cască pe urechi, astfel încât bureții pentru ureche să aibă o poziție care să nu vă deranjeze.



**Atenție:** Când utilizați setul cu cască, abilitatea Dvs. de a auzi sunetele din exterior poate fi redusă. Nu utilizați setul cu cască dacă acest lucru vă poate periclita siguranța.

#### ■ Setarea volumului în cască

Apăsați pe butonul mărire volum pentru a mări sau butonul micșorare volum pentru a micșora volumul.

#### ■ Apeluri

Pentru a efectua un apel când setul cu cască este conectat la telefon, folosiți telefonul într-un mod obișnuit.

Dacă telefonul Dvs. acceptă funcția de reapelare, apăsați concomitent butonul multifuncțional și butonul de micșorare volum când nu sunt apeluri active.

Dacă telefonul Dvs. acceptă funcția de apelare vocală, apăsați concomitent butonul multifuncțional și butonul de mărire volum când nu există apeluri active, apoi procedați în modul descris în ghidul de utilizare al telefonului Dvs.

Pentru a prelua un apel, apăsați scurt butonul multifuncțional sau utilizați tastele telefonului. Pentru a respinge un apel, apăsați de două ori butonul multifuncțional.

Pentru a încheia un apel, apăsați butonul multifuncțional sau utilizați tastele telefonului.

Pentru a activa sau a dezactiva microfonul în timpul unui apel, apăsați concomitent tastele de mărire și micșorare volum.

Pentru a comuta un apel din setul cu cască în telefon sau invers, apăsați scurt tasta de mărire volum și butonul de derulare înainte, în același timp sau utilizați funcția respectivă din telefonul Dvs.

## ■ Redarea de muzică

La activarea setului cu cască, acesta va încerca să se conecteze la playerul de muzică cu care l-ați asociat.

Când setul cu cască este conectat la un telefon, dar nu și la un player de muzică și în cazul în care telefonul Dvs. nu are o funcție compatibilă de player muzică, setul cu cască poate fi utilizat numai pentru a primi apeluri și a efectua apeluri.

Funcțiile de muzică disponibile depind de playerul Dvs. de muzică.

Dacă primiți sau efectuați un apel în timp ce redați muzică pe player, muzica este oprită până la încheierea apelului.



**Atenție:** Ascultați muzica la un volum sonor moderat. Expunerea continuă la un volum sonor ridicat vă poate afecta auzul.

Pentru a reda muzică, selectați o melodie sau apăsați butonul de derulare înainte sau înapoi a melodiilor de pe setul Dvs. cu cască pentru a selecta melodia dorită. Pentru a începe redarea, apăsați scurt butonul multifuncțional.

Pentru a opri temporar redarea, apăsați scurt butonul multifuncțional. Pentru a relua redarea, apăsați scurt butonul multifuncțional.

Pentru a derula la melodia următoare, apăsați scurt butonul de derulare înainte a melodiilor, în mod repetat. Pentru a derula la melodia anterioară, apăsați scurt butonul de derulare înapoi a melodiilor, de două ori.

## ■ Anularea setărilor sau resetarea setului cu cască

Pentru a anula setările de asociere și volum, opriti setul cu cască și apăsați concomitent butonul multifuncțional și pe cel de derulare înainte, timp de aproximativ 10 secunde.

Dacă setul cu cască nu mai funcționează, deși a fost încărcat, trebuie să îl resetați. Apăsați ușor și mențineți apăsat butonul de resetare (a se vedea pagina 7) cu o agrafă (sau un alt obiect de dimensiuni reduse care nu are vârful ascuțit), timp de 10 secunde. Resetarea nu anulează setările Dvs. de asociere și volum.

## 4. Informații despre acumulator

---

Aparatul Dvs. este alimentat de la un acumulator reîncărcabil. Un acumulator nou atinge performanța maximă doar după două sau trei cicluri complete de încărcare-descărcare. Acumulatorul poate fi încărcat și descărcat de sute de ori, dar în cele din urmă se va uza. Reîncărcați acumulatorul numai cu încărcătoare omologate de Nokia pentru a fi utilizate cu acest aparat.

Deconectați încărcătorul de la priza de alimentare și de la aparat atunci când nu îl utilizați. Nu lăsați un acumulator complet încărcat conectat la încărcător, deoarece supraîncărcarea ar putea scurta durata sa de viață. Dacă nu este utilizat, un acumulator complet încărcat se va descărca în timp.

Folosiți acumulatorul numai conform destinației sale. Nu folosiți niciodată un încărcător sau un acumulator deteriorat.

Lăsarea aparatului la căldură sau în frig, cum ar fi vara sau iarna într-o mașină închisă, va reduce capacitatea și durata sa de funcționare. Încercați să păstrați întotdeauna acumulatorul între 15°C și 25°C (59°F și 77°F). Este posibil ca un aparat cu un acumulator prea cald sau prea rece să nu funcționeze pentru moment, chiar dacă acumulatorul este încărcat complet. Performanțele acumulatorilor sunt afectate în mod special la temperaturi cu mult sub punctul de îngheț.



# Îngrijire și întreținere

---

Aparatul Dvs. este un produs de calitate superioară, care trebuie folosit cu grijă. Sugestiile de mai jos vă vor ajuta să respectați condițiile de acordare a garanției.

- Nu lăsați nici un fel de accesorii la îndemâna copiilor mici.
- Păstrați aparatul în stare uscată. Precipitațiile, umiditatea și alte tipuri de lichide sau impurități pot conține substanțe care corodează circuitele electronice. Dacă aparatul Dvs. se udă, lăsați-l să se usuce complet.
- Nu încercați să scoateți acumulatorul din aparat. Nokia vă recomandă să duceți aparatul la cel mai apropiat atelier de service autorizat pentru înlocuirea acumulatorului.
- Nu folosiți și nu depozitați aparatul în zone cu mult praf sau murdărie. Părțile sale mobile și componentele electronice se pot deteriora.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi ridicate. Temperaturile ridicate pot scurta viața dispozitivelor electronice, pot defecta acumulatorii și pot deforma sau topi anumite componente din material plastic.
- Nu păstrați aparatul la temperaturi scăzute. Când aparatul revine la temperatură normală, umezala poate forma condens în interiorul acestuia și poate deteriora plăcile cu circuite electronice.
- Nu încercați să deschideți aparatul în alt mod decât cel descris în acest ghid.
- Nu scăpați aparatul din mână, nu-l loviți și nu-l scuturați. Manipularea dură poate deteriora circuitele electronice interne și elementele de mecanică fină.
- Pentru curățarea aparatului nu se vor folosi produse chimice concentrate, solvenți de curățare sau detergenți puternici.

- Nu vopsiți aparatul. Vopseaua poate bloca piesele mobile și poate împiedica funcționarea corespunzătoare.
- Utilizați încărcătoarele numai în interior.

Toate sugestiile prezentate mai sus sunt valabile atât pentru aparat, cât și pentru acumulator, încărcător și orice tip de accesoriu. Dacă aparatul nu funcționează corespunzător, duceți-l la cel mai apropiat atelier de service autorizat pentru reparații.